

Anschrift der ausstellenden Schulbehörde
Адрес на издаващото учебно заведение

deutsch - bulgarisch

Bescheinigung für die Berufsausbildung
Удостоверение за учебно и професионално образование

(Schulbescheinigung, Studienbescheinigung, Lehrverhältnis)
(удостоверение от училището, от местото на следване, от местото за професионално образование)

Name des Kindes: geboren am:
Име на детето: Роден/а на:

Sohn/Tochter des:
Син/Дъщеря на:

wird hiermit bescheinigt, daß er/sie im Kalenderjahr 20.....
Потвърждава се с настоящето, че същият/същата през учебната година 20.....

vom bis
от до

zur Schulausbildung / zum Studium in unserem Institut eingeschrieben war / bei uns zur Lehre war.
е бил/а записан/а като ученик/ученичка в училището/в института/в местото за професионално образование.

Das Kind war im Internat/Heim untergebracht: ja/nein
Детето е живяло в дом/интернат: да/не

Das Kind war außerhalb der Elternwohnung während der Schulzeit untergebracht ja/nein
Детето е живяло в учебното време извън жилището на родителите да/не

Der/die Schüler/in erhält staatliche Beihilfe ja/nein
Ученикът/ученичката получава държавна помощ да/не

wenn ja: In Höhe von
в случай, че да: в размер на

Datum
Дата

.....
Stempel und Unterschrift der Schule / Universität
Подпис и печат на училището/университета